

Budafok, 1933 szeptember hó 9-én.

Budafok és Vidéke

M megjelenik minden szombaton.

Előfizetési ár 1 évre 8 P.
Egyes szám ára 16 fillér.Albertfalva, Budatétény, Nagytétény,
Budaörs, Törökbálint

társadalmi és politikai híradója

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budafok, Plébánia-u. 2.Szerkesztésért és kiadásért
felelős: Poós Rezső.

Mindenfelé

deficit, vagy súlyos pótdadó %-okat követelő városi, községi költségvetésekről számolnak be a szállongó hírek. A legutóbbi vármegyei kisgyűlés a megyénkbeli községek egész se regéről emlékezett meg, amelyek tisztviselőik rendes illetményeit hónapokon át nem képesek kifizetni. Hogy Félegyháza, Kecskemét, Pápa, Miskolc, Eger és jó néhány más város hol egyik, hol másik hónapban akadnak meg az illetmények kiutalásánál, az már régen nem titok.

A folyó évi városi, községi háztartásvitel adatai mindenütt a bevételek fokozatos csökkenéséről regélnék. Emellett elvesztették az önkormányzatok a borfogyasztási adó felét, ami borvidékeken vagy borkereskedelmi centrumokban mint nálunk is, igen súlyos tizezreket tesz ki.

A végsőkig menő takarékos sággal nyirbálják meg a városok mindenütt a lefaragható költségvetési tételeket. Lemon danak még a legszükségesebb karbantartási, fejlesztési lehetőségekről is. Es mégis nagyon sok helyen van szükség a pótdadó fantasztikus magasságig való emelésére, a kereseti adó % felszólására és a fokozható bevételek emelésére. Van város, amely csak 190 %-os pótdadóval és 10 %-os kereseti adóval képes jövő évi egzisztenciáját biztosítani.

Budafok az 50 %-os pótdadó (a normál % 60) és az 5,0 %-os kereseti adó (ez a normál %) nyugalmában, reális, takarékos, de visszaesést mégsem mutató jövő évi költségvetés perspektívájában számol az 1934 évvel.

Rugdalódnunk nem nagyon lehet, holmi nagyszerű feloldást sem szolgálhat ez a költségvetés, de igenis a régi értékek megőrzését és biztonságot arra, hogy a nehéz időköt helyrehozhatatlan visszamaradás nélkül usszuk meg.

Az önkormányzati költségvetések a városi vezetők erényeinek és hibáinak tükré. A mi tükrünk a jelen bölcsességét és a jövő biztonságát mutatja.

HÉTRŐL-HÉTRE



Élénk örömmel vesszük észre a barátságát és együttérzést, amely sportegyesületeink között megnyilvánul. Az összes evezősegyesületek részvételével lefolyt csónakverseny és most a teljes harmóniában megrendezett teniszverseny nyomán meglátjuk a fiatalságot, mely megbecsüli az emberi együttartozandóságot és evvel fölényről tesz tanuságot. Régen azon párbajoztak, mert az egyik azt állította, hogy a sardínia vízben nő, a másik pedig azt, hogy fán; aztán az lett a módi, hogy beültek a klubházakba s onnét szidták egymást a fiatalok. Most élük emberi életüket és időközönként összemérik ügyességüket s erejüket. Budafok társadalmá örömmel veszi tudomásul.

Csendben, mint ahogy jöttek, kivonultak az Erzsébetotthonból a kékkeresztes nővérek. Érkezésük sok reményt ébresztett, távozásuk meghökkent. Kezdtől fogva

látzott ugyan, hogy a keret szűk s a kis emeletes ház nem elég a nagy koncepciók megvalósítására, melyeket az otthont fenntartó egyesület maga elé tűzött, mégis úgy reméltük, hogy valami nagyszabású intézmény fejlődik kezük alatt, hasonló a postás szanatóriumhoz, melynek kezdetén szintén jelen voltunk és virágzását látjuk. Egyszóval a szociális missziós nővérek eltávoztak Budafokról, ahol csendben dolgoztak és észrevétlenül maradtak. Nekik azt mondjuk: Isten fizesse meg, ami jót cselekedtek, az Erzsébet otthonnak pedig virágozást kívánunk.

A nemzetközi vásáron mutogattak egy szerszámot, amely meghámozza a krumplit, megfurja, a sárgarépát összevágja s ha a kifurt burgonyába betöltik az összevágott sárgarépát és megsütik, olyan az egész, mint hus tojássárgájával töltve. Csak azt nem értem, hogyan sikerül megeztetni a sárgarépát és krumplit tojás és hus gyanánt. . . Igen, igen. Vigyázzunk az utánzatokra.

A városok multjának megbecsülése

a célja annak a mozgalomnak, amely a régi városrészek, ősi utcák, azok egyes édeskes épületei, régi erdők, ligetek, egyszóval a város külső formája festményekben, albumokban való megörökítését és az utókor számára biztositását akarja lehetővé tenni.

Ahol a városokban festőművészek vannak, ott festményeket rendelnek a város épületeiről, utcáiról, tájairól, ahol rajzoló művész él, ott rajzokat, ahol másként nem lehet, megnagyított fényképekben örökítik meg a város régi képmását.

Ennek a mozgalomnak az a tény a megindítója, hogy a városok az utolsó évtizedekben külső alakjukat tekintve nagy fejlődésen mentek át. Az építkezés, a haladás, a modern izlés a régi épületek, utcák, kerületek egész sorát tünteti el és helyettesíti bérházakkal, villákkal s új környezettel. Aki egy-egy városunkat 10—20 év óta nem látta, szinte rá sem ismer többé.

Amilyen természetes, hogy a fejlődés eltünteti a régit, olyan érthető az is, hogy ha a korosabb nemzedéknek kedvesen fájó érzés a régire visszaemlékezni s az is, ha a régít szeretné legalább festményben, rajzban örökségként hagyni az ifjabbakra, hadd lássák, hogy a ma milyen tegnaptól fejlődött ki.

Milyen kár például nálunk, hogy a Városháztér helyén elterült kedves, szép Alleéről, hatalmas fáirol az ifjabb nemzedéknek halvány fo-

galma sincsen már. Az óriási fákkal benőtt Dunapart, az őserdő jellegű Háros sziget mai képe még halvány fogalmat sem ad a multbeliről. Lásankint ki fognak pusztulni a sziklaházak és — hála Istennek — helyüket nemsokára csinos villák foglalják el. Milyen jó volna képüket megőrizni az utókor számára. Nem azért, mintha olyan nagy büszkeségünkre válnának ezek a képek. De azért, mert végre is ezrek és ezrek születtek, éltek, haltak azokban a sziklaházakban, amelyek az ősi Promontornak és az új Budafoknak is érdekes specialitásai voltak.

Nekünk is vannak neves festőművészeink, vannak tehetséges rajzolóink, ügyes amatőr és hivatásos fotografusaink. Az ok is, a lehetőség is fennáll arra, hogy bekapcsolódjunk a városok multját megbecsülő mozgalomba.

E bekapcsolódásnak minimális költséggel kedves, érdekes, értékes festmények, rajzok és esetleg „A régi Promontor és az új Budafok” címmel szépséges fényképalbum lehetne az eredménye.

Vagy a mi multunk nem érdemli meg a megbecsülést?

— **Pestkörnyék gazdái,** tejtermelői, konyha- és virágkertészei elhatározták, hogy árusító kartellt létesítenek. A kartell központ hatásköre a piacbeosztásra, az árakra és az érdek védelemre terjed ki.

A barack akció

vendége volt a mult héten Tellmann Károly min. tanácsos, a földművelési minisztériumban a gyümölcsstermelési osztály vezetője, a Petőfi-utcai központi telepen Záborszky polgármester és a termelő érdekeltség vezetői, azonkívül a Bisits és Társa cég főnökei, mint az eladó érdekeltség képviselői fogadták. A min. tanácsos meglepetéssel a központi, majd körutra indulva meglepetéssel néhány osztályozó telepet is. Mindent helyeslésnek adott kifejezést és őszintén gratulált polgármesterünknek, ami pedig sokat jelent, hiszen a tanácsos a gyümölcsügy minden vonatkozásának országos szakértője. A körut Holtzspach budapesti kerületi előjáró díósi tuskulánumban ért véget, ahol a társaság nagy tetszéssel csodálta meg az előjáró gyönyörű gyümölcsösét, hol még füge is terem. A köruton részt vett néhány fővárosi ujságíró is, akik lapjaikban az elmlt vasárnap hosszú, szakszerű és színes tudósításokban számoltak be a gyümölcsstermelő és értékesítő körökben már közsímsert és közbecsülésben részesülő BÓTAT (Budavideki Öszibarack-Termelők Alkalmi Társulása) nagyszerű márkájáról.

A cseh, magyar és az angol cserkész

Egyik cserkészcsapatunk parancsnoka meséli gödöllői emlékei között a következő kis történetet. Istentisztelet van a táborban. Idősebb cserkésztest és egy szomorú ujságíró is, akik cserkészfiú ül mellette. Mindkettőn jelzés „Ceskoslovakia”. A magyar ének zengett, a magyar prédikáció harsogott s a szomorú kis cserkész égő szemekkel hajolt előre. Szinte itta fülével a hangokat. „Tudsz magyarul, fiam?” szólította meg végre parancsnokunk a fiut. A fiu megretten, ránéz oldalt a mellette ülő tisztre, aztán nemet int fejével és rámutat a jelzésre „Ceskoslovakia”. Az Istentisztelet véget ér, a cseh tiszttávozik s amint 8—10 lépésnyire van, megszólal a kis cserkész magyarul: „Bocsánatot kérek, én is magyar vagyok, de nekünk nem szabad magyarul beszélni. . .” És két nagy könnycsepp futott végig rózsás fiatal arcán. Egy angol cserkésztestnek feltűnt a jelenet. Megkérdezte, miről van szó s amint megmagyarázták neki, így tört ki: „Ez a könny többet ér, mint a gyémánt. Ezen a könnyön keresztül az angol fiuk százszázszor fogják megismerni a magyar igazságot. Cserkészzi szavamra ígérem önöknek. . .”

A közadók behajtása

a kánikulás időszak elmúltával ismét teljes lendülettel indul meg. A tavaszi erélyesebb eljárás után ugyanis a nyár kisebb pihenést hozott az adóbehajtás terén. Ha nem állott meg teljesen az adósról, ám működését főleg csak a veszélyeztetett tételek biztosítására, vagy a sürgős természetű behajtani valók szorgalmazására mérsékelte. Most már a folyó évi kivetés és előírás munkája befejezést nyert a városi adóhivatalban. A felebezett tételek legnagyobb része is végső foku megállapításhoz jutott. És ahogy újból megjelentek az utcákon a végrehajtók és becsüskök irattáskás alakjai, úgy indult meg a behajtás elleni panaszok áradata.

Egy iparosunkkal beszélgettünk a végrehajtás keserűségeiről. Panaszai-ból, kívánalmaiból a következő kép alakult ki előttünk.

— Adót köztartozást fizetni kell — mondotta iparosunk — ez ellen senkinek sem lehet szava. Hogy az adó sok, az bizonyos, de hát bizonyára annyi az adó, amennyire a magyar államnak szüksége van pénzügyi fennmaradásához. Az is megmagyarázható, hogy ha valaki nem fizeti meg köztartozását az ellen igénybe veszik a behajtás különféle módjait, a foglalást, zálogolást, árverést.

— Nem is itt van a mi keserűségünk, hanem az adókövetések, az eljárások rendszertelenségében. Minek van az a rengeteg adófajta? Nem lehetne-e az összes köztartozásokat egységes alapon, egy adózámlán kiírni és vezetni? Minek a sok egységes adó, külön adó, kereseti, forgalmi, fogyasztási, egyházi adó, OTI, MABI járulék és a jó ég tudja még micsoda elnevezésű, jellegű, alapu és

%-u közszolgáltatás? Nem lehetne-e mindenféle rendes, évről-évre visszatérő adófajta egységes alapon, egyszerre kivetni? Megértem, hogy ha valaki ingatlant vásárol, akkor külön illetéket fizet. De aki éveken, évtizedeken keresztül ugyanott lakik, ugyanazzal foglalkozik, miért fizessen 20 féle különböző kiírást, itt megáll az ember esze. Milyen egyszerű volna az egyesített kezelés mellett az adófizetés. Aki fizet a fogyasztási adójára, nem maradna hátralekben az egységes adójával, kereseti, forgalmi és többi adójával. Minden befizetés egységes arányban csökkenne az összes kiírásokkal.

— A másik nagy panaszunk az adók kivétele és kivétel elleni felebezések kezelése. Ha nekem csökkenő forgalmam van, miképp történhetik meg az, hogy felemelik 3%-os forgalmi adómat és az 5%-os kereseti adómat, vagy a vendéglősnek az italmérési illetékét, vagy egyéb foglalkozásuk egyéb adóját? Az egész világon csökken a kereset, lehetséges akkor az adókövetési alapot emelni? Megértem, hogy az állam nem nyugodhat bele bevételének a forgalom csökkenése arányában való kevesbedéseibe. Az állam nem tudja úgy összehuzni a nadrágszíját a derekán, mint az egyén. De akkor valja be ezt és emelje fel a forgalmi adó %-ot, vagy a kereseti adó %-ot és ne biztosítsa régi bevételét úgy, hogy a forgalom csökkenés mellett emelje a kivételei alapot. Engem speciál nem bosszantana annyira egy 4% forgalmi adó, vagy 6%-os kereseti adó, mint az, ha az egyre rosszabbodó bevételek mellett egyre emel-

kedő adóalapot kényszerítenek rám.

— Panaszaink harmadik csoportja a behajtás részletkérdései körül mozog. Tessék a behajtást egységesíteni. Ne történhessék meg az, hogy az egyik végrehajtó a másiknak adja a kilincset. Az egyik foglal az állami adóért, az állami illetékért, a másik a városi illetékért, a harmadik a bagatell bíróságnál megítélt tartozásért, mely az OTI járuléktól. A tartozások kezelése legyen egységes és azok behajtása is legyen egységes.

— Nem mondom, hogy szívesen fizetünk, de a fizetési készség a legtöbb adózóban megvan. Az államnak és hatóságainak a kötelessége volna, hogy ezt a fizetési készséget úgy szervezze, hogy az adósnak minél kevesebb zaklatást, önmagának minél rendszeresebb bevételt jelentsen.

Azzal a gondolattal bucsúztunk el panaszos iparosunktól, hogy ime az adófizetői gyakorlat milyen adó szakembert nevelt belőle. Mert ha az adó-adminisztráció formaságait tekintve nincsen is mindenben igaza, a lényegben sok olyat mondott, ami meg-szívlelésre érdemes volna.



mindig magán viseli a gyártó védjegyét.

Az **ASPIRIN**-tablettákon

is van valódi-sági védjegy: az ismert Bayer-kereszt.



Meghülés első jeleinél és fájdalomknál **ASPIRIN-TABLETTÁK**

Utijegyzetek.

Gmunden

A fogadó négyszáz éves és mindig vendégfogadó volt; magasan a víz felett vele egykoru töpörödött házanyókákkal együtt üldögél a hegyoldalon. A gazda aranyhímzésű kerek sapkát visel és a kapu alatt fogadja a vendéget. A folyosó keskeny; boltos; falépcsők; ócska futószőnyegek; a szobák hűvösek, mint az elmúlt századok s ha a beépített fapadon az ablakmélyedésben ülök, folyton attól tartok, hogy az ajtón rostélyas sisaku vagy structollas barrettes fejét dug be valaki és megkérdi, mit keresek itt. Az ablakon fehér gyolcsfüggöny, falbaszegezett aranyrózsához vastag nagybojtos zöld zsinórral kikötve. A kis udvaron forrásvíz csobog. A konyha közepén nagy négyszögletes beépített fehérre meszelt tűzhely, olyan öreg mint a ház. Régimódi eledelket eszünk; a halat sajátkezűleg fogja a fogadós itt a ház előtt a Trauban, s a konyhán bizonyosan úgy süti meg nyáron, mint négyszáz évvel ezelőtt.

Rádió szól a hűvös, fenyőfával borított falazatu ivóban, a falon Ferenc József aranyrámás képe és a vadász temetése. És egy plakát: Segítetek a csehországi németeken.

A ház alatt a Traun vize zug. És autójavitó műhelyben kalapálnak a négyszázéves ház lábánál.

Vasárnap

9 órákor összeharangoztak. A templom félig s egyre jönnek, főleg fia-

talság, az öregek már együtt vannak, nagyobbára férfiak; egy-két öregasszony is. Halkan megszólal az orgona, fiatal pap lép a szószékre és igen érdekesen, lelkesen az irkátikusok példájáról beszél. A templomban folyton járkálnak. A Herr Kirchenrat is beszédközben jön, végigmegy a templomon, megáll a szószék előtt, meghajol a szónok felé s a szónok öfeléje; azután tovább megy. Az oltár előtt nem hajt térdet és beül a szentélyben lévő padba, ahol már egy másik Herr Rat ül; összesen kettő.

A beszéd végén egy sereg férfi és nő felkerekedik és elmegy; új csoportok jönnek és mennek. Kevesen hajtanak térdet.

A főoltár csupa aranyos szobor, ujjonnan aranyozva. A három királyok imádatát ábrázolja a szoborcsoportozat, az egyik aranypalástos térdel, jobbról áll a szerencsénykirály zöldaranyban, balról a harmadik pirosaranyban. Szenzációsan szép, ragyogó, művészi és igen áhítatos a főoltár. Gáspár, Menyhért és Boldizsár urak igen aranylók, a Gyermekek azonban egészen eltűnik a háttérben.

Hat gyertya ég az oltáron. Gyorsan, de érthetően és tisztán éneklő a Hochamtot ugyanaz, aki prédikált. A kóruson gregórián betétek. Zenés nagymise minden vasárnap, meleg muzsika, áhítatos bariton, iskolázott szopránok, szárnyaló tenor. Pedig Gmundennek csak 8000 lakosa van. A Hochamt egy óra hosszat tartott, áldozáskor külön hívó jelet nem is adtak; senkisem áldozott. A templom

hűvös, senki sem aludt és senki sem fecsegett. Áldozás után megindultak a népek és kifelé iramodtak, mire az Ite missa est-et énekelte senki sem maradt. A Herr Rat is igen iparkodott kifelé, későn jött, korán ment.

A templom előtt nagy barátkozás, rágyújtás. A sarkon pár lépésre a templomtől a Zipfer Bräustüberlben muzsika szólt, bent kórusban és vidáman énekeltek, akik a kocsmában voltak mise alatt. A piacon erdei epreket és málnát árultak.

És sült csirke volt ebédre.

Pisztrángfogás

A pisztrángfogáshoz több kell, mint egy horog s egy ember, akit hosszú pálcá és sok zsinór köt össze a horoggal. Az emberen lehetőleg meztelen lábszár, bőrnadrág, zöld kabát és egy hordócska, amelybe a pisztrángot teszik. A halász folyton megy és horgával folyton csapkodja a vizet. Mind így tett: mentek-mendegéltek hosszú sorban szakadatlanul a Traun partján lefelé és ernyedetlenül csapkodtak. Ültem a padon árnyas fa alatt, rigók tengelicék, stiglicék, cinkék és egyéb apró madárkák ugráltak, bukfenceztek körülöttem, végig olvastam egy Vicki Baumot, de egyetlen egyet sem láttam, aki pisztrángot húzott volna ki a vízből, sőt a ladikból előmászók hordója is pisztráng nélkül maradt. Hogy kerül az asztalra a kékre főtt pisztráng és hogyan teszi meg az utat a víztől a fazékig? Talán fazékban tenyésztik. Azért mondtam, hogy a pisztrángfogáshoz más is kell,

mint horog és ember.

Pisztráng is kell.

Este és reggel

A reggel szemközt az ablakkal érkezett. Az égen egy kis felhő párnakoszorúja, melyen az éjszaka aludt, egyszerre rózsaszínű lett. A kopsz hegy tetején kiesett a boszorkány kezéből a seprő, mellyel egész éjjel sepergetett és nagy fenyőfa lett belőle. Az utszéli nyírfák előjöttek a sötétből és mint processióban a gyerekek párosan mentek a tó felé. A nagy szikla tetején megjelent az aranysekér, hat fehér ló húzta és valaki völgyet-hegyet teledobált róla aranytallérokkal; a tó csobogott, amint az aranytallérok behullottak és a szoba csupa fény lett az aranytól, mely az ablakon beömlött. A fűszálak egymást simogatták, a nyírfalevelek beszélgetni kezdtek a szelvényben. A kék égboltozaton, mintha kiakasztották volna, mozdulatlanul feketén függött egy sólyom. S akkor a csendet összetörte egy kocsi-zörgés.

Az este a völgyből jött elő. Felgöngyölitette a virágos rétet és a tavat köddunyhába takarta. Elaltatta az utolsó rigót. A templommagas fenyőfák csucsán a szellő estéli imádságot orgonált. Valahol harangoztak. A szóvöszékek és a fűrészmalmok elaludtak. A magas sziklák feketén nekitámaszkodtak az ég végtelenségének. A városban kigyuladtak az utcán a lámpák.

Csak három van az egész városban,

HIREK

— Záborszky Nándor polgármester nyári szabadságáról visszatérve elfoglalta hivatalát és átvette a város ügyeinek vezetését. Visszatértek szabadságukról Maczkássy főjegyző és Bischoff pénzügyi tanácsnok is.

— Albertfalvai plébánossá és az érdi kerület esperesévé a Főpásztor Doroszlai Béla elkészít nevezte ki. Doroszlai Béla múlt vasárnap köszöntött be hiveihez. Az egyházközséget dr. Brunkala János, az oltáregyesület küldöttségét Till Gyuláné vezette az új lelkipásztor elé.

— Városi közgyűlés lesz szeptember hó 12-én, kedden este 6 órai kezdettel. A közgyűlés tárgyszorozata meglehetősen nagy és fontos, ami érthető is, hiszen az egész kánikula tartama alatt nem volt együtt a képviselőtestület. A város 1934. évi költségvetéseit a héten a városi bizottságok letárgyalták s elfogadták. Fölöttük I. fokon dönteni a csütörtöki közgyűlés hivatása lesz.

— A szeles őszi időben gyakorta megesik, hogy a támasztek nélkül nyitva hagyott utcai ablakokat a léghuzat bevágja, azok üvege izzé-porrá törik, kihull az utcára és kárt okoz a járókelőkben. A rendőrség az előfordult panaszok alapján figyelemmel fogja kísélni az ilyen nyitva hagyott ablakokat s ha az ablak nincs megerősítve, feljelentést tesz az illető helyiség lakója ellen. Az így gondatlanságból kitért ablak kártevéséért a lakó kettős felelőséggel tartozik és pedig kárterítéssel a ruharongálás, vagy orvosi költség erejéig és rendőri bírsággal testi épesség elleni kihágás címén.

EGYHÁZKÖZSÉGI ÜGYEK



Istentiszteletek.

Vasárnap, szept. hó 3-án reggel 7 órakor német szentmise és szentbeszéd; 9 és 1/2 12 órakor csendes szentmisék. 10 órakor nagymise szentbeszéddel.

Este 6 órakor litánia.
Hétfő, szept. 11-én
† Ágostonért csendes szentmise.

Szerda, szept. 13-án csendes szentmise † Mladin Demeternéért.

Csütörtökön, szept. 14-én a szent kereszt felmagasztalásának ünnepén reggel 6 órakor szentmise, utána processzió a Kálvária hegyre.

Péntek, szept. 15-én 9 órakor Veni Sancte a polgári iskolások részére.

Szombat, szept. 16-án csendesszentmise † Mladin György és Máriaért.

Esküvők.

Szeptember 9-én délután 4 órakor vezeti oltárhoz *Frey Lőrinc Werl Mária*át.

Ugyanezen napon délután 5 órakor *Blank Lipót* és *Belián Magdolna* esküsznek örök hűséget.

Szeptember 14-én, csütörtökön délután 5 órakor *Zsidákovics Vilmos* és *Katzenberger Anna* esküvője.

Isten vezérelje őket életük útjain.

Értesítések.

A múltjében lévő jubileumi esztendő emlékének megörökítésére a város elején álló ősi kereszt restaurálását határozta el az egyházközség. Az utcarendezés és új kerítés munkálatai elkezdődtek. Az ünnepies felavatásról annak idején értesítjük a híveket; előreláthatólag szeptember utolsó vasárnapján. Ez a rövid hirdetés arra való, hogy minél szélesebb körben elterjedjen híre és készülődjünk.

A napokban számlát mutattak be a plébániahivatalban. A számla az új szent sir villamvilágítási felszereléséről 49 pengő összegről szól. Azonban a Gyurka és a Gusztó megint megelőzött bennünket. Jézus halálának 1900 esztendő évfordulóját így tették emlékeztetéssé a maguk kis élete számára, hogy a számlát kifizették és édesanyjukkal a kifizetett számlát küldték fel a plébániára. Segítették nekik a kifizetésben Özv. Pimperl Györgyné és Eisele Károlyné. Isten fizesse meg

ezt a szép, hasznos és maradandó jótéteményt.

Fedik a templom tetejét. A ráckevei kir. uradalom, mint kegyur szeptember 7-én pályázat útján munkába adta a templom megrongálódott zsindefedezetének palával való helyettesítése munkálatait. A munka szeptember 11-én kezdetét veszi.

Hába van Rómának millió nevezetessége, ha az ember a fától nem látja az erdőt. Ha nincs, aki azokat megmutogassa és megmagyarázza. Sokszor találkozik az ember tájékozatlan, ténfergő zarándokokkal, akik ide-oda kóborolnak, kérdezősködnek, amikor senki sem érti meg őket aztán fáradtan letűnnek és leri az arcukról, hogy idegenek, elhagyatottnak érzik magukat abban az igen nagy városban. Tudjuk, hogy Róma a katolikus embernek édesanyja, de ha az ember néma, akkor az édesanyja nem érti meg a szavát.

A székesfehérváriak római zarándoklata azért lesz érdekes, mert a technikai vezetést *Viszota Alajos dr.* kanonok kezében lesz. Akik ismerjük *Viszota* kanonok rendezési ügyességét, fáradhatatlan szolgálatkészségét, elmondhatjuk, hogy egy zarándoklat részére valóságos főnyeremény az ő munkája. Mindent ismer, hiszen 7 esztendeig római lakos volt. Tökéletesen beszél olaszul, aki mindent meg tud magyarázni a taliánnak, amire a magyarnak szüksége van. Ha ismeretlen látványokat kell fölfedezni, ahova nagyon nehéz az idegennek bejutni, ő bizonyosan kieszközli.

Pénzt kell beváltani, vásárolni kell valamit, baj van az étkezésnél, kellemetlenség adódik a szállásnál, csak neki kell szólni, egy-kettőre mindent elrendez. Kirándulni akarnak a Szent Pál templomhoz, a katakombákhoz, a Pons Milviushoz, ahol Nagy Konstantin 1600 évvel ezelőtt győzött, el akarnak jutni Szent Ágnes sírhöz, látni akarják Szent Péter bilincseit, Szent Cecilia, Szent Sebestyén sírját, a Kolosszeumot — akármit, vagy bármit — *Viszota dr.* mindent elrendez.

Aki érdeklődik a római ut után és össze tudja takarítani azt az egy pár bankót, az most használja fel az alkalmat, mert nincs olyan egyházmegye, amelynek *Viszota* kanonokhoz hasonló vezetője lenne Rómában.

lagyár mintegy 30 holdas területe. Ez a kissé délkelet felé hajó, enyhe lejtésű domboldal, a Pacsirta hegy oldala, már parcellázva is van. Széles utcákkal, központi térről mintegy 150 házhely van itt, várva a jobb gazdasági viszonyok megérkezését, mikor az embereknek ismét lesz pénzük családi házra, konyhakertre, kis gyümölcsösre. E szép határrész parcellázása még nem kapta meg a várostól a végleges engedélyt, mert a közművek bevezetése körül alku-dozás folyik, de ha az ingatlanforgalom megindul, bizonyosan gyorsan engedni fog a parcellázó érdekeltség minden vonalon.

Megkapó az a rész is, ahol a kelenvölgyi r. kat. templom áll. Egyelőre még torony nélkül, de már lassan gyűlik a pénz a kelenvölgyi egyházközség kasszájában és remény van rá, hogy a szép kis hegyi templom megkapja ég felé törekvő díszét, a tornyot.

Kelenvölgy gazdasági élete az általános nyomottság bélyegét viseli magán. Bizony üresek a boltok, a műhelyekben is ritkán köszönt megrendelő, még a kocsmáknak van az általános keserűségben valami forgalma, de az is beteg, mint őszel a légy. Eppen e tekintetben látunk valamit, ami nagyon visszatetsző volt. A budaörsi szőlőtermelők szövetkezete fentart Kelenvölgyben egy korlátolt kimerő helyet. Annyit jelent a „korlátolt” jelző, hogy a kimerés zárt palackokban történik s bent a kimerő boltban nem szabad a bort meginni. No hát, amikor arra járunk a bolt környéke tele volt heverő félig és egészen részeg emberekkel, jobbféllel és koldusokkal vegyesen, akik úgy nyakalták az olcsó bort, mint a vizet. Egy kiló kenyér árért másfél liter bort kap itt mindenki. A kimerő nem törődik azzal, mennyit iszik valaki, lerészegszik-e vagy sem, hanem a pénzért kiadja a bort, még üveget is adván hozzá kölcsön. Nem nagyon lelkesedünk a kocsmák intézményéért. Am mégis több erkölcs, több biztonság, több becsület van — szerintünk — a kocsmárosban, aki törődik azzal, mennyire részegszik le vendége, hiszen bent van a helyiségében, törhet, zuzhat, rombolhat, kellemetlenkedhetik. A budaörsi bormérő kiadja a bort és nem bánja, akármilyen lesz a bor megvásárlójával, hiszen nem vendége, nem felelős érte semmiképpen. Felhívjuk a bormérő bolt környékének disztelen látványára rendőrségünk figyelmét. Tessék megtiltani a korlátolt kimerésű olcsó bornak ezt a korlátlan utcai nyakalását.

Frontharcosok vasuti kedvezménye. Az Országos Frontharcos Szövetség mint minden esztendőben, úgy az idén is október első vasárnapján megrendezi a világháború életemben maradt volt harcosainak országos találkozóját és ezzel kapcsolatosan az elesett frontharcosok tiszteletére az autósok csillagturáját. A budapesti Helyiérdekl. Vasutak pénztárai az ünnepség napján a Frontharcos Szövetség tagsági igazolványainak felmutatása ellenében szintén féláru vasuti jegyeket szolgáltatnak ki. A találkozóval kapcsolatosan kerül lefutásra a Szövetség Autó- és Motorsportosztálya rendezésében a Hősök II. Csillagturája, amelyen tavaly több, mint 250 külföldi és hazai autós és motorkerékpáros vett részt.

Házassági évforduló. Szűk családi körben ünnepelték e héten házasságuk 25 éves fordulóját Brasch Ernő gyárigazgató és neje született Werner Dóra. A gyufagyár kiváló igazgatóját, aki Budafok kulturális és társadalmi ügyeit szíven viseli, az évforduló alkalmából üdvözöljük.

Iskolai beírások. A nyári szünet meghosszabbítása tolytán az elemi iskolai pótbéírásokat szeptember hó 12-én és 13-án délelőtt 8-13-ig tartják az iskolák. Ugyanekkor lesznek a beírások a kisdudovákban is. A tanonciskolában szeptember hó 13- és 14-én délután 4-től 6-ig írják be a tanoncokat az új tanévre. A Veni Sancte és a tanévmegnyitás valamennyi iskolában szeptember hó 15-én lesz.

A Keresztény Ifjak Egyesületének műkedvelő gárdája szeptember 10-én (vasárnap) az Egyesület székházában (Apponyi-ut 80 sz.) évadnyitó kabaré estet rendez. Ruhátár. Buffet. Belépődíj: I. hely 1 P, II. hely 80 fill. Kezdeteste pontosan 1/2, 8 órakor. Előadásukat tekintet nélkül a megjelentek számára pontosan kezdik. Jegyek elővételben az egyesület hivatalos órai alatt (hétköznapokon este 8 órától 10-ig) megválthatók.

A csonka „kerekasztal” tagjai, azaz a Budapesttel folytatandó tárgyalásokra Pestvármegye által kiküldött 16 tag legutóbb Preszly Elemér főispán elnöklése mellett ülést tartottak, amely előtt dr. Helle László, Pestszenterzsébet város főjegyzője ismertette a pestkörnyéki panaszoknak a vámtulmagas voltára vonatkozó tömegét. A bizottság azt határozta, hogy a memorandumba foglalandó panaszanyagot dr. Preszly Elemér főispán vezetésével küldöttéigileg juttatja el a kormányhoz, kérve az orvoslást.

Céllövőverseny. A Budafoki Polgári Lovász Egyesület szeptember 8. és 10-én, pénteken és vasárnap rendezi meg propaganda céllövőversenyét Rózsavölgyi löterén. A nagy érdeklődésre való tekintettel külön verseny lesz az öreg urak, vadászok, öreg fiúk és kezdő lövészek között. Az indulók minden versenyszámban oklevelet s a győztes tiszteletdíjat kap. — Azonkívül első ízben rendezi az Egyesület a versenylövészei részére a jelvény-szerző céllövőversenyt, valamint a leveles oktatók, segédoktatók, levették versenyét is. Már pénteken is számosan vettek részt a város társadalmának minden rétegéből a versenyen, úgy, hogy vasárnap a nagy érdeklődésre való tekintettel a verseny reggel 8-1 óráig, délután 3-1/2 óráig tart. Díjkiosztás 7 órakor. — A szép versenyre az Egyesület ezúton is meghívja Budafok város e férfias sportot kedvelő polgárait. Fegyver és töltény mindenkinél rendelkezésre áll! — És a vasárnapi istentisztelet?

Csak egy pótkocsit szabad ezután teherautóhoz kapcsolni. A belügyminiszter ezen rendelethez nincsen indoklás fűzve. De nekünk, akik országutunkon látjuk a száguldó motorokhoz csatolt kettős pótkocsik szörnyű ide-oda csapódását és a fordulónál leirt vagyont és életet veszélyeztető ivateit, nem is kell a rendelkezés helyesléséhez indoklás. A mi halk és hangos kívánságainkat váltja valóra a rendelet.

Kelenvölgyön

járt a napokban e sorok írója. Az utat Budapest felől tette meg a Szalay-féle kelenvölgyi autóbusszon. Nagy jelentősége van ennek a közlekedési eszköznek, amely gyors, sűrű járatu (reggel 1/4 óránként, aztán félóránként) kényelmes és aránylag olcsó, mert a Kelenföldi MÁV állomástól a Völgy-utcáig terjedő egész vonal jegye 20 fillérbe kerül. Az utnak a pesti határba eső része kifogástalan, de a mi Nádor-utcánk kövezete már hepehupas.

Kelenvölgy igen szépen fejlődik. A budafoki városháza mérnöki hivatalának építési nyilvántartása szerint Kelenvölgyön évről-évre több az építkezés. A telep Budapest felől

része már majdnem teljesen beépült. Alig-alig van az utcákon beépítetlen telek. Viszont a Budafok felé eső rész, a Hunyadi-utca és Rákóczi-ut még nagyon foghíjas látvány. Ezért nagyon fontos volna a Hunyadi-utcának közlekedésképes állapotban tartása, mert ez az egyedüli módja annak, hogy a forgalmilag teljesen Budapesthez csatlakozó Kelenvölgyet Budafokhoz vonzzuk vissza. Ha az ember elképzei, hogy Kelenvölgyet 3000 lélek lakja, képe van arról, mit veszít e 3000 lélek ipari, kereskedelmi, piaci forgalmával Budafok és mit nyerne, ha meg tudná szerezni. Nagyon szép és nagy jövőre hitvatott része Kelenvölgynek a budafoki oldalon fekvő Drasche-féle tég-

A gödöllői világjamboree

eredményeinek megállapítása fix értékelés alapján lehetetlen. Mert míg az anyag bevételek nagyságát megközelítő pontossággal kiszámíthatjuk, az erkölcsi sikert megmérni azonban emberfeletti feladat volna. A számok, a pénzértékek, a forgalmi adatok segítségével csak hozzávetőleges képet kaphatunk a jamboreeről, annak is csak a külsőségeiről. Hogy propagandában, a magyar értékek köztudomására juttatásában, a magyar igazság útjának egyengetésében mit jelent a jamboree az csak a képzelő erő birodalmába eshetik.

A jamboree nem verseny volt, hanem a népek óriási arányú baráti találkozása, kézfogása. A szimpompás tábori létesítmények, a táborokapuk, a felvonulások, bemutatók, játékok sem hordták magukban a cél jelentőségét, mindezek csak keret, csak eszközök voltak a baráti hangulat, a népek közötti nemes megértés kialakulásához.

Akik közülünk kint jártak Budafok cserkészfiaiánál, örömmel és meghatottsággal látták az összeülekező csapatokat, a nótázó száznyelvű ifjúságot, a kedves baráti jeleneteket, a humoros csendszólást, amelyek mind közelebb hozták egymáshoz a lelkeket.

A magyar fiúk egy része táborozott, más részük az óriási ember-tömeg rendbentartását bonyolította. A táborozók műve volt, hogy a vendégek megismerték, megszerették a magyart; a szervező és rendbentartó csapatok dicsősége, hogy a nagyszerű cserkészcélok eléréséhez lehetőség, rend, nyugalom volt.

Az angol, francia, belga, svéd, dán, román, szerb, csehszlovák cserkész, aki idegen földre érkezett meg, barátként hagyta el Gödöllőt, a magyar cserkész kedvessége felolvasztotta lelke fagyát, a tábor eseményei felkeltették érdeklődését, a fiúk és a társadalom munkája, a magyar föld szépsége meghozta a szimpátiát, a barátságos lelkületet minden iránt, ami magyar.

Nap-nap után hallja az ember külföldet járt magyaroktól, milyen téves és hiányos fogalmak vannak a nyugati államok lakosságának a mi országunkról, a magyar nemzetéről. Olvassuk a lapokban újabb és újabb ferde, hazug beállítású könyvek megjelenését, vagy az idegen államok iskolai tankönyveinek célzatosan hiányos, helytelen, rágalmozó adatait.

Legnagyobb társadalmi egyesülteink, országos szervezetek, külfölddel kapcsolatban lévő intézmények, magánosok évek hosszú sora óta fáradoznak azon, hogy a sok hazugságot megcáfolják, amiket ellenségeink rólunk koholnak, terjesztenek.

Ezeknek megdöntésére, az ellenkező bizonyítására, az igazság hirdetésére soha olyan jó alkalom nem fog adódni, vagy legalább sokáig nem adódik, mint a gödöllői jamboree volt.

A jamboree előtt, alatt s után ezernyi ezer cikk, közlemény, fénykép ismertette a gigászi gyűlésnek helyet adó Magyarországot. Olvastak rólunk, beszéltek rólunk és bizonyos, hogy szerte a világon rengeteg ember rengeteg ismerethez jutott felőlünk.

Nem kicsinylendő szempont az sem, hogy az idegen nemzetek kiküldöt-

teinek legnagyobb része gyermek, legfeljebb kamaszkorú ifjú volt. Tekintetbe kell venni, hogy a költséges utra legnagyobb részt olyan családok fiait jöttek, amelyek tekintélyesek, vagyonosak, az ottani társadalmi hierarchiában jelentős helyet töltenek be. Gondoljunk arra, hogy a sajtó, az otthonmaradottak érdeklődése, a fiú lelkis beszámolója világszerte baráti érzelmeket keltejt. Sok felnőtt kísérő is volt velük, akik ugyan más szemüvegen át néztek bennünket és a magyar földet, mint a fiúk, de az ő benyomásai sem lehetnek mások, mint kellemesek.

Mindezeknek az érzelmi hatásoknak a következményei évek, esetleg évtizedek múlva is jelentkeznek s talán éppen akkor majd a legerősebben. Az itt járt, bennünket megismert fiúk akkora férfiakká fejlődnek, egyik-másik köztük országa irányító személyiségévé lehet. És bizonyos, hogy a bennük élő számtalan benyomás közül a szép és kellemes emlékek állandóan mellettünk fognak hangot adni, valahányszor magyar ügy kerül férfivá nőtt gödöllői cserkésztestvérek elé.

Egyik oldalon vannak a tábor felépítésének, fenntartásának, a táborozásnak költségei, másik oldalon a sok idegen valuta, amit az idegenek hivatalos fizetések és magánvásárlások címen itt hagytak. Nem hisszük, hogy a két tétel olyan tulnagyny különbséget mutatna a mi hátrányunkra. Ám az idegen lelkekben elért hatás, amelyet fentebb körülírtunk, olyan érték, amihez igen súlyos százezrek feláldozásával is alig juthattunk volna.

Büszkéek és hálásak vagyunk a magyar cserkészre iránt, hogy nekünk ezt a következményeiben beláthatatlan jelentőségű propagandalehetőséget megszerezte. Szeretettel öleljük körül mi budafokiak is az itteni cserkészalakulatokat, amelyek a nemzetüknek tett eme nagy szolgálatnak lelkes, munkás részesei voltak.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen jó édesanyánk, illetve nagyanyánk elhalálása alkalmából részvétnyilvánításukkal fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, fogadják ezuton is hálás köszönetünket.

Meckl család.

NAXOS

csiszoló cikkek
a legjobbak

BUDAFOKI GYÁRTMÁNY

Törley pezsgő

Vitéz Hidy illatszertárban
pipere és foto cikkek
dus választékban szigorúan szabott pesti olcsó áron kaphatók.

GSCHWINDT
KONZERV
SZESZ
ÉS LIKÖR
VILÁGMÁRKA

1933. Pk. 3475. sz.
1933. Fk. 179. sz.

Arverési hirdetmény.

Dr. Kartsok Alajos bpesti (V., Alkotmány-u. 20. sz.) ügyvéd által képviselt Phoenix Acélművek Bleckm. n. J. E. cég javára 170 pengő — fillér tőke és több követelés járuléka erejéig a bpesti közp. kir. bíróság 1932. évi 132.535. sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1933. évi február hó 13-án lefoglalt 2900 P.-re becsült ingóságokra annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a fent megnevezett s a foglaltási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatok javára is az árverés megtartását elrendelem de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatba nincs végr. szenv. lakásán, üzletében Budafokon, Apponyi-u. 42. házsz. leendő megtartására határidőül 1933. évi szeptember hó 19. n. délelőtt 1/2 órája tüzetik ki, amikor a bírólag lefoglalt tüzhelyek, kályhák, sodrony, National pénzszekrény s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, esetleg becsaron alul is — de a kikiáltási ár két harmadánál alacsonyabban nem — el fogom adni. Azon ingóságokra, amelyeknek a kikiáltási ára egyezer pengőn felül van, az 5610/931 M. E. számú rendelet értelmében csak azok árverezhetnek, akik a kikiáltási ár egytizedrészt bántapénzzel leteszik.

Budafok, 1933. évi augusztus hó 21-én.
Ij. Apáthy Péter
kir. bír. végrehajtó.

Krist Károly Ferenc

irodája
Budafok, Anna-utca 21.

Az orsz. földbirtokrendező bíróság engedélye alapján vesz, elad és közvetít: házat, telket és földbirtokot.

Mint az Első Magyar Általános Biztosító Társaság budafoki képviselője, felvesz mindenemű biztosításokat a legmáltányosabb feltételek mellett.

SEYBOLD
KITÜNŐ PALACK
ÉS HORDÓBOROK

ALAPÍTÁSI ÉV 1882

Házhely és földbirtok

kimérést, parcellázást, területelhelyesbítést vállal, szomszédok között fölmerülő meggyevitakat elintéző, új fölmeréssel kapcsolatos panaszokat megelégedésre bonyolít le, városzabályozási vonalat kijelöl:

Hetyey Gyula

okl. mérnök, Pestvidéki kir. Törvényszék hites szakértője
BUDAFOK, Hosszúhagy-utca 14. szám.

SZÉP LAKÁS KIADÓ
BUDAFOK, PETŐFI-UT 50.

Használjon villamos-
áramot háztartásában

mert olcsóbb, mert tisztább,
mert mindig rendelkezésére áll.

Villamos vasaló	13— P	1/2 l. gyorsforraló	9— P
1/2 l. teafőző	17 10 "	Villamos főzőlap	880 "
Villamos hajszárító	56— "	Villamos porszívó	240— "

Mindenemű villamos készülék használatáról díjtalan felvilágosítást ad, azokat bemutatja a
BUDAFOKI VILLAMOSSÁGI R-T.
Budafok, Apponyi-ut 29.